

# 「獅子山」：歷史記憶、 視覺性與國族寓言

• 黎國威

**摘要：**香港電台電視劇《獅子山下》及其主題曲，再現了戰後香港人的日常生活，成為香港流行文化的重要文本，於香港人身份認同建構中佔據重要地位。「獅子山」作為符號，於流行文化中不斷再生產，建構香港人的文化認同。它本來只屬文化符號，卻在各種意識形態爭逐下，慢慢從舊有的、符合政治權威需要的神話解構，轉化為凝聚民間社會力量反抗政治權威的政治符號。本文通過對流行文化文本及其視覺性的分析，指出「獅子山」作為政治符號，是國族論述及本土論述於當下香港政治社會互相拉扯、爭奪領導權的縮影，同時亦是香港人的國族寓言。

**關鍵詞：**香港 獅子山 視覺性 領導權 國族寓言

## 一 指涉「香港」的符號：「獅子山」

蝦球問牛仔道：「牛仔，你知道前面那座是甚麼山？」

牛仔道：「不知道。」

蝦球道：「是獅子山，我上去砍過柴。蘿蔔頭日本鬼在香港時，我爬山去過新界。再走不遠就是中國地了。」

牛仔問：「你到過中國地界嗎？」

蝦球道：「沒有，我到過沙田。再走不遠就是中國，我現在想回中國去。」

——黃谷柳：《蝦球傳》<sup>①</sup>

1947年，香港文學界曾有過一場關於方言文學的論爭，黃谷柳所著小說《蝦球傳》是當時其中一部重要作品。黃仲鳴將它歸類為跟純方言寫作相對的「揉雜派」，並提出後者與左翼文藝的密切關係<sup>②</sup>。上述引文足見揉雜派的政

治意識形態：蝦球想要回去中國，隱喻「在港『中國人』」或「香港」最終要回歸「中國」。至於中港如何劃界，答案是翻過獅子山<sup>③</sup>。獅子山<sup>④</sup>位於九龍半島與新界交界，即位處香港中南部，斷非蝦球所言「再走不遠就是中國」。地理距離既有物理面向，亦有文化心理面向。於蝦球（或黃谷柳）心目中，獅子山以南是「香港」的地界，翻過獅子山後跟「中國」就很接近了。

如果小說中的「獅子山」是「南來文人」<sup>⑤</sup>藉地理空間劃定「香港」的邊界或屬地的想像，那麼香港電台於1970年代開始製作的電視劇《獅子山下》，以及顧嘉輝作曲、黃霑填詞、羅文演唱的劇集同名主題曲〈獅子山下〉<sup>⑥</sup>，則是由香港人生產的流行文化文本，為「獅子山」作為「香港」的符號注入本土內涵。〈獅子山下〉歌詞訴諸人情，切中當時香港人資源匱乏但仍可憑努力向上流動的社會現象，加上電視劇的播放，使「獅子山」往後成為代表「香港精神」的符號。

「獅子山」自此被流行文化文本反覆引用，惟首度被挪用為政治修辭，當始於前財政司司長梁錦松。他在2002年宣讀財政預算案時，以〈獅子山下〉的歌詞作結語，引來巨大迴響。「獅子山」因而成為政府官員或親建制團體宣揚「和諧社會」信息的符號。「獅子山」之所以被如此挪用，跟電視劇和歌曲本身的政治意識形態不無關係。香港電台於2014年重播《獅子山下》，時任監製的張少馨指電視劇於首播時有兩項功能：首先，電視劇以低下階層的生活處境為題材，寫出小市民心聲及替他們吐苦水；其次，政府可以透過電視劇闡明政策，增進官民溝通<sup>⑦</sup>。這兩點說明了香港電台作為公營廣播機構的性質：它不只為貧苦大眾提供消閒娛樂文本，還是穩定民心的政治工具。政治權威如何操作國家機器以維持統治，阿圖塞（Louis Althusser，又譯阿爾都塞）有深刻的分析，他把國家機器分為「強制性國家機器」（repressive state apparatuses）和「意識形態國家機器」（ideological state apparatuses），公營廣播機構正是後者，以潛移默化的方式控制人民<sup>⑧</sup>。論者如朱耀偉、陳銘匡，甚至歌詞原作者黃霑，或多或少提及〈獅子山下〉跟香港人於上世紀70年代開始集體透過流行文化建構本土意識相關<sup>⑨</sup>，但未有述及流行文化文本的載體，即香港電台本身具有的政治性質。香港流行文化跟香港人身份認同建構固然有密切關係，本文旨在提出本土意識跟政治權威的隱密關聯，描繪流行文化文本呈現的香港人身份認同以及其內部張力與矛盾，豐富我們對於香港本土意識的理解。

「獅子山」這符號乃由文字、歌曲、電視劇，甚至是地理景觀複合建構起來的。「當時大部分香港的徙置區、屋村以及木屋區的居民都居住在獅子山下一帶，他們每天早晨起來，抬頭便看見那座仿似雄獅子般的獅山脈，精神煥發地迎着朝陽，便鼓舞起他們逆境自存，奮鬥不息的精神。」<sup>⑩</sup>張少馨的說法有兩點值得留意：首先，他道出獅子山地理景觀的視覺性潛藏的象徵意義，以之連結香港人某種精神面貌；其次，儘管這種後設式解讀「獅子山」的象徵意義不無摻雜個人的想像，但卻恰好說明「獅子山」可以任由作者、閱聽者建構符號內涵的性質，以及人們如何記憶獅子山下的生活。記憶，是一套權力關係。本文的核心問題在於探問「獅子山」於不同時段裏，如何建構香港人身份認同？由此，衍生了以下問題：政治權威怎樣挪用「獅子山」這個符號來建

構「和諧社會」？民間社會怎樣回應政治權威的「獅子山」神話？經歷「雨傘運動」後的「獅子山」政治符號，如何再次神話化，重新走進香港人的日常生活？

本文認為「獅子山」這個鑄造幾代香港人記憶的政治符號，借用政治理論家拉克勞 (Ernesto Laclau) 和穆芙 (Chantal Mouffe, 又譯慕芙) 吸納符號學、後結構主義思想重構的領導權 (hegemony) ⑪ 理論來看的話，是香港人身份認同得以產生的關節點 (nodal point)，即在特定的時空藉着認可某個特定符號，構成暫時共同體 ⑫。縱使「獅子山」的內容因時而異，但它長期作為代表香港人的符號，有着詹明信 (Fredric Jameson) 提出的「國族寓言」 (national allegory) 的性質。依其原來設想，國族寓言是一套共同體內部批判國民性的工具 ⑬。「獅子山」於各種意識形態爭逐下，慢慢從舊有的、符合政治權威需要的神話解構，轉化為凝聚民間社會力量反抗政治權威的符號。在重塑符號的記憶過程中，香港人不再滿足於以舊有的內容被陳述，而是藉着連結政治運動予以自我重造。

## 二 集體記憶：建構國族認同

經歷 1997 年亞洲金融風暴打擊，以及美國步入經濟衰退期，香港經濟連續幾年表現疲弱。據香港交易所 2001 年年度回顧，12 月份的失業率躍升至 6.1%，綜合消費物價指數繼續下滑，與去年同期比較下降 3.6%，當時經濟預測估計，香港的全年本地生產總值 (GDP) 實質增長為零 ⑭。時任財政司司長梁錦松於 2002 年 3 月 6 日發表任內首份財政預算案時，亦提到 2001 至 2002 年度錄得赤字為 656 億港元，預料 2002 至 2003 年度的赤字為 452 億港元。這些數字一再提醒當時的香港人：香港正處於艱難時期。面對如斯困局，梁錦松提出一系列緊縮政策。為了爭取香港市民的支持，他於預算案的結語部分引用〈獅子山下〉的歌詞，訴諸流行文化文本建構的集體記憶：「放開彼此心中矛盾／理想一起去追／同舟人世〔誓〕相隨／無畏更無懼／同處海角天邊／攜手踏平崎嶇／我地大家用艱辛努力寫下／那不朽香江名句」⑮。

「集體記憶」 (collective memory) 最先由社會學家哈布瓦赫 (Maurice Halbwachs) 提出，他認為「過去」並不是客觀的存有，而是一種社會性建構，人們如何建構和敘述過去，很大程度取決於當下的理念、利益和期待 ⑯。梁錦松的預算案結語，堪稱是「和諧論」的「獅子山下」版本，可稱之為「獅子山和諧論」。他在結語中，先回顧個人成長片段，鋪陳「香港是我家」的感覺。從這種感覺出發，他暗中把個人情感轉化為香港人的集體情感，指香港人為了「家」，願意咬緊牙關捱過困難。困難總有希望跨過，全因「祖國」的強大。香港不只是依賴於中國以走出難關，它還有自身的價值，即為中國擔任與世界接軌的前鋒。1997 年主權移交後，人心回歸成為重要政治問題。「香港是我家」跟「中國是我國」是兩套對立的政治修辭，但他巧妙地把「家」和「國」的對立轉化，呼籲香港人重新理解〈獅子山下〉早已明言的民間智慧。歌詞中「放開彼此心中矛盾」的「矛盾」，不只是香港社會內部的爭拗，更暗指中港矛盾；

「同舟」指涉的「共濟」之處，不只是指香港走向更光明的未來，更暗指香港必須認同國族論述框架，成為一座中國城市。他並非單純挪用「獅子山」為其政策背書，還試圖替「獅子山」的集體記憶添上新內容，將這個本土生產的符號移植於國族論述框架內。

香港經濟在隨後兩年每況愈下，但這套政治修辭於民間社會仍有迴響。長年在報章雜誌發表經濟評論的孫柏文、韋漢忠 (Andrew Work)、李兆富於2004年創辦的非政府組織、以智庫形式運作的「獅子山學會」，主張香港政府應該保持小政府、低稅率，盡量減少對企業和個人的干預，相信個人意志和自由市場的價值觀為香港發展提供成功的基礎<sup>①</sup>。縱使「獅子山學會」的政治影響力成疑，惟有兩點值得注意：首先，「獅子山」即使依然象徵香港人的拼搏精神，鼓吹個人努力，但它的指涉對象已經從奮發向上的低下階層，變成在全球資本環境下努力保持競爭優勢的城市人；其次，「獅子山學會」以非政府組織的身份參與建構集體記憶，而且發起人大部分為沒有公職在身的市民，足見民間社會亦有着自發的親建制力量，配合政治權威統治需要，調動符號以生產意識形態。有關這一點在以下「香港精神」的例子中有更明確演繹。

「香港精神」是由劉鳴煒 (富商劉鑾雄長子)、陳仲尼 (香港青年聯會前主席)、梁宏正 (立法會主席梁君彥之子) 等建制人士於2010年開展的一項活動，旨在「發掘和表揚能夠充份體現香港精神的人物和故事，延續永不放棄的信念，建立積極樂觀的態度，感染每一個香港人」<sup>②</sup>。每年，該活動主辦單位會選出一些具備香港精神的人物為「香港精神大使」。這活動看起來跟「獅子山」無甚關係，然而「香港精神大使」的標誌正是圖像化的「獅子山」(圖1)：銅色線條勾勒獅子山外貌，山腳下是銀灰色高樓大廈剪影。這標誌表明香港精神是一種城市人的精神，跟「獅子山學會」的理解暗合。

據「香港精神」網站聲稱，它們定義的「香港精神」乃參考自2010年香港中文大學香港亞太研究所特別進行的一項電話訪問調查列舉的七項香港精神特質，包括：逆境自強、拼搏進取、靈活適應、勇於創新、積極樂觀、刻苦奮鬥、關懷互助<sup>③</sup>。翻查當時新聞報導，卻稱香港亞太研究所「以電話訪問1,004人，在7項『香港精神』特質中選出最具代表性、最值得保留及減弱程度最多的項目」<sup>④</sup>。可以推測，這些香港精神特質或由活動主辦單位界定，並藉着模稜兩可的言辭，為其聲稱賦予學術權威。無論這猜想是否成立，「獅子山」由本來一首歌曲或電視劇生產的文化記憶，為梁錦松挪用為政治修辭而被重提，再先後為「獅子山學會」和「香港精神」填充新內容，成為「獅子山和諧論」的重要符號。

圖1 「香港精神大使」標誌



資料來源：香港精神網站，www.hkspirit.org。

圖2 〈香港精神 撐起七百萬人〉片段一



資料來源：香港精神：〈香港精神 撐起七百萬人〉（2010年9月13日），[www.youtube.com/watch?v=d7Ykg\\_vNKrl](http://www.youtube.com/watch?v=d7Ykg_vNKrl)。

此外，「香港精神」其中一條宣傳片〈香港精神 撐起七百萬人〉（下稱〈撐起〉），示範了如何把日常生活記憶政治化。〈撐起〉經常運用柔焦鏡頭，營造光明、溫暖的效果，配合影片「父女情」和「家國情」兩個敘事主題需要的溫情感覺。〈撐起〉的敘事主線是敘事者阿兒與父親的關係，暗線則是阿兒到中國偏遠地區做義工的國族敘事。父女情部分著意調度廣為香港人熟悉的事物/符號，例如「熱奶茶」、「菠蘿油」、「茶餐廳」、「電車」等，召喚受眾的認同感之餘<sup>20</sup>，暗地裏把敘事者對香港的情感轉喻為女兒對父親的情感，「香港情」給過渡為「親情」。如果阿兒把早餐（熱奶茶和菠蘿油）交給父親，表示縱使忙碌也不忘親情的舉措（圖2），電車則作為一個回憶空間，用以鋪陳父女情。父親以電車司機的身份登場，由頭到尾沒有一句對白，連口部動作也幾乎不見，堪稱為無語的主體。然而，這無語的主體卻非沒有權力的主體，相反在不斷被言說的過程中一再確認其中心位置。阿兒稱父親不喜歡說話，畫面特寫電車車廂內「嚴禁與司機談話」的標語。兩代人沒有對話，本來是下一代成長經驗的缺失，但換個角度看卻是上一代敬業樂業精神的彰顯。這使得阿兒送早餐的舉動，不無在長大成人後理解到父親的苦衷，主動向上一代提出和解的意味。

〈撐起〉另一條敘事線是阿兒的遊歷回顧。開首阿兒獨白：「小時候，我好希望到處遊歷，長大後到過很多地方，才知道最想念的是香港。」整段影片除藉着她和一些小朋友的合照（圖3）交代她到過中國之外，沒有明言她的其他遊歷經驗。她見識過的世界是「世界」還是「中國」，實在頗堪玩味。她忙裏偷閒時，看着跟小朋友合照回憶過去的微笑，足見她相當珍視那段到訪中國鄉村的經歷。她的情感投射並非單向，從鏡頭著意突出以簡體字書寫的字條（「樂兒姐姐，謝謝您給……」），足見雙方有着情感交流。這段情節象徵地再現香港人與中國人之間的情感紐帶，可說是建構國族認同的暗線。

「香港精神大使」活動始於2010年下半年，2009年下半年至2010年初，適值反高鐵運動鬧得火熱。運動主力正是被籠統稱為「80後」的香港年輕人。據



資料來源：香港精神：〈香港精神 撐起七百萬人〉(2010年9月13日)，[www.youtube.com/watch?v=d7Ykg\\_vNKrl](http://www.youtube.com/watch?v=d7Ykg_vNKrl)。

李月蓮觀察，傳媒賦予「80後」的負面標籤蓋過了正面評價<sup>20</sup>，而「香港精神」其他宣傳片，包括「香港精神大使」獲選者、評審者等受訪片段，或多或少提到「香港精神大使」足以成為年輕人的榜樣，希望年輕人能向獲得嘉許者學習。同樣地，〈撐起〉的女主角阿兒是虛構出來的年輕人榜樣。這榜樣的作用是言說一套將國族與家庭嫁接的論述：阿兒遊歷了多個地方後，領悟到「家」才是最可貴的。而令她學懂珍惜身邊人的契機，是她曾探訪中國的貧困兒童。阿兒與貧窮兒童的合照中，不見其他成年人，暗示後者無父無母。這情景與影片後段阿兒向父親送早餐對照，不無以受助者的缺憾提醒自己要珍惜家人之意。換句話說，國族認同有助完善家庭價值；國族認同和家庭價值為一體兩面。

無論是梁錦松抑或親建制團體如「獅子山學會」、「香港精神」等創作的「獅子山」，都是藉着本土符號夾帶關乎國族的情感，以情感言說政治。儘管這些視覺文本有再多的本土元素，包裝得再本土，都是香港人國族身份認同的詢喚 (interpellation)，從而建構中國現有政權及其在港代理人的政治正當性。

### 三 爭奪領導權：去國族的本土符號

本土與國族未必是對立二元，但觀乎近年的香港政治現實，「本土」卻是民間社會反建制力量用以對抗政治權威的論述。政治權威的修辭、親建制團體的符號挪用，卻將「香港」置於國族論述框架下，跟嘗試以「本土」重新定義「香港」的香港人，有着截然不同的政治想像，後者甚至企圖與政治權威或「獅子山和諧論」爭奪詮釋「獅子山」的權力，其重要實踐為2014年雨傘運動期間「香港蜘蛛仔」的「獅子頭上掛Banner」行動<sup>21</sup>。整個行動堪稱是拉克勞和穆芙領導權理論的實際演練。

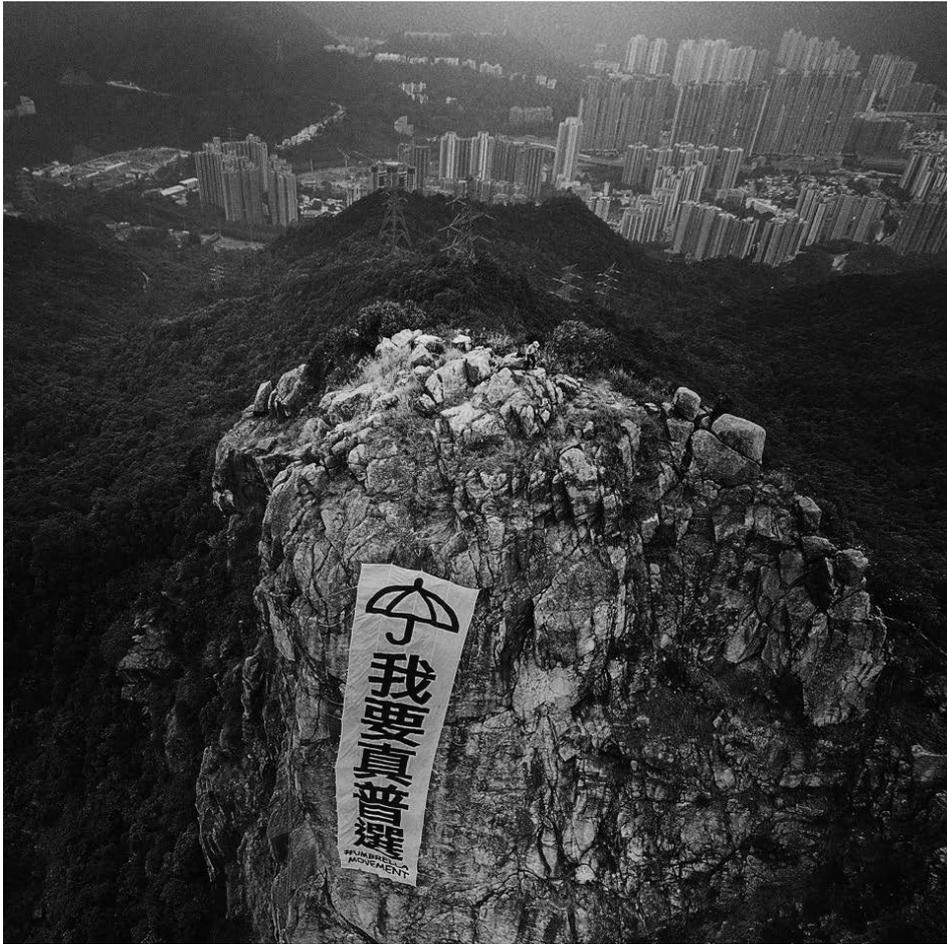
拉克勞和穆芙從語言政治角度理解社會現象。在他們的理論中，抽象的個別符號隱喻社會中的個別主體，個別符號集合而成的符號共同體則是話語 (discourse) 或話語形態 (discursive formation)。透過在不同符號間建立某種關係以形成符號共同體的實踐，就叫做「接合」(articulation)。符號共同體內各個符號的意義都是浮動的，但透過某個具統攝力的符號，就能把社會上不同的主體或論述暫時接合，產生某些暫時的意義。能夠帶來暫時性穩定意義的符號，被稱為「關節點」<sup>24</sup>。在這個意義上，「獅子山」就是香港共同體的關節點。領導權並非單由政治權威壟斷，而是開放予不同群體爭奪。「獅子頭上掛 Banner」為雨傘運動期間的政治宣示實踐，它誘發其他人或拍攝相片，或以相片編輯軟件製作改圖與海報，或製作實景模型，或將新聞片段剪輯成紀錄短片，衍生一系列二次創作，為「獅子山」填充新的內容，是民間社會向政治權威爭奪領導權的例證。

「香港蜘蛛仔」為「獅子山」填充的新內容，主要見諸兩段先後在 YouTube 發布的短片：〈獅子山為基層撐起雨傘〉和〈「香港蜘蛛仔」：獅子山上的海闊天空〉<sup>25</sup>。前一段為行動理念的宣示，後一段則是行動的過程花絮，結合起來構築了一整套改寫「獅子山」符號意義的話語。

顧名思義，第一條短片的重點在於「為基層」。敘事者一身蛛蜘蛛俠打扮，並以其招牌動作登場，但他沒有自命為超級英雄，反而一開口便說自己是普通香港市民。他的蜘蛛俠裝扮，只為說明其技能與蜘蛛俠相似，都是擅長爬牆攀壁；而自稱為普通市民，目的是與權貴作對比。這番對照更以香港的山頭為喻：位於香港島的太平山代表權貴，獅子山則代表窮等人家，說明香港政治現狀，即小圈子選舉產生的特首只會關照有錢人，卻無視獅子山下的窮人。敘事者還藉着重構「獅子山」，把階級利益提升至更高層次的價值判斷，指「獅子山精神」不應只是談經濟，更不是不談政治，為公義才是真正的「獅子山精神」。第二條短片展示了行動過程，給予觀看者「在場目擊」事發經過的感覺，強化其情感——作為抗爭主體的「香港人」認同。短片貫徹其匿名性質，主要拍攝行動者的背部，偶有展現行動者的容貌，但全都經過鏡頭處理。無面目既暗合大眾的性質，更接合雨傘運動人人以其所長貢獻力量的去中心化自發參與特點。

除了藉着兩條短片作政治宣傳外，他們還利用傳統媒體為信息發布源。《蘋果日報》刊載了幾篇報導，訪問中有些「補充觀點」(《蘋果日報》本身也可被視為中介，即「香港蜘蛛仔」的說法可能經過重組、改寫甚至扭曲)，頗堪玩味。他們說：「希望香港有一個公平競爭的環境，有自己選特首的權利，讓不同階級有向上流動機會，重現真正獅子山精神。」<sup>26</sup>政治權利的指向，不是為了抽象的公義，而是為了公平競爭；換個角度說，公義的具體落實，關乎社會能否促進階級流動。這跟過去香港社會的向上流動神話不無接通處，不過近年香港社會貧富懸殊的情況愈趨嚴重，使原有的神話自行幻滅。換言之，其重構神話的嘗試有着相當保守的意識形態。但與此同時，由於行動的訴求有着對抗國家機器的面向，或多或少為「獅子山」的符號賦予去國族的色彩。

圖4 獅子山上「我要真普選」直幡



資料來源：Lam Yik Fei/Getty Images。參見林亦非(Lam Yik Fei)的Facebook，2014年10月23日，[www.facebook.com/photo.php?fbid=10152551117059332&set=a.490847139331.268764.573204331&type=3&theater](http://www.facebook.com/photo.php?fbid=10152551117059332&set=a.490847139331.268764.573204331&type=3&theater)。

「獅子頭上掛Banner」的視覺性及感染力，在於其別出心裁的展示方式：本是地理景觀的獅子山變成展示政治信息的舞台，人們可以遠距離或登山觀看，亦可以藉着各種視覺再現瀏覽影像。在這裏，視覺性既是贏得支持和掌聲的緣由，更是雨傘運動的支持者以重新建構的「獅子山」想像香港共同體的關鍵。視覺性有多重要，需要一些較為技術的視覺觀視分析。以自由攝影師林亦非拍攝的相片(圖4)為例，如果不是事先知道「我要真普選」的直幡懸掛在獅子山，或者曾到過獅子山的話，單單看這一堆怪石，觀看者未必能確切認出這幅相片拍攝的是獅子山，而不是一個怪石嶙峋的不知名山頭。獅子山之名，源於人們於遠距離或從南望向北，或從北望向南，山的外形跟獅子相像。作為地理景觀的獅子山，是一種特定觀看距離產生的聯想(或錯覺)。觀看的角度和距離，跟影像成像以至聯想得以成立有着密切關係。另一方面，觀看這幅相片的人如果懂得中文字，或看清楚山頭上黃色的部分是一條寫着標語的布條，大概可以猜度這是一項政治宣示行為，然而，假如觀看者不認識作為符號的「獅子山」，或不太清楚雨傘運動經過的話，他們大概未必能夠讀取相片的隱藏信息。借用巴特(Roland Barthes)的說法，這是因為觀看者缺乏「知面」(studium)——即有助於解讀文本的知識，無法讀取相片的文化內容<sup>②</sup>。

圖5 獅子山星流迹



資料來源：參見梁威恆 (Schindler Leung) 的 Facebook，2014 年 10 月 23 日，[www.facebook.com/photo.php?fbid=10152720358067200&set=a.277503857199.143118.501392199&type=3&theater](http://www.facebook.com/photo.php?fbid=10152720358067200&set=a.277503857199.143118.501392199&type=3&theater)。

攝影是一套技術化觀視 (the technologized visibility)，要解讀其產物 (相片) 的意義，除了必須具備「知面」外，也不能忽略一些跟影像成像有關的生產技術。以攝影師梁威恆的「獅子山星流迹」(圖5) 為例，相片於夜間拍攝，在缺乏光線的情況下要如此成像，必須長時間曝光，不然只能照出一片漆黑，無可能看到掛在獅子山上的「我要真普選」直幡。相對而言，肉眼亦無可能在自然環境下看到相片呈現的影像。據報導，梁威恆前後拍攝了一百多張相片，每張曝光長達 20 秒，最後揀選了其中三十八張重疊起來，並以圖片編輯軟件調整<sup>28</sup>。也就是說，觀看者看到的一張相片，其實是三十八張相片；觀看者看到的「原相」，實際上是後期製作的成品。憑着後期製作技術介入，肉眼本來不能看到的景觀得以透過相片再現。這種做法的政治意義，可參照本雅明 (Walter Benjamin) 的討論。他指出隨着機械複製技術興起，令藝術品於傳統、宗教儀式的價值消退，故藝術的發展將以政治實踐為本。為對抗政治權威 (當時的法西斯主義) 把政治美學化，即利用種種美學手段替政治人物做公關、鼓吹領袖崇拜等，應該把藝術政治化<sup>29</sup>。「獅子山星流迹」正是將藝術政治化的例子，把一套政治宣言以攝影藝術方式再現，訴諸觀看者的美感經驗，重新省思日常生活。

縱使「我要真普選」直幡在懸掛一天後便給拆除，但符號再生產機制隨即啟動。香港人用圖像編輯程式將各種跟「獅子山」類似或有關的圖像，包括「貓」、「小白獅」、「金剛戰神」、「獅身人面像」、「索斯機械獸」、「獅子座黃金聖鬥士」等，跟直幡拼貼成各式各樣圖像在網絡上傳播。直幡還化為實體貼紙，成為抗爭者在街頭派發的抗爭標記。後現代式拼貼，使「香港蜘蛛仔」原本的政治宣傳或重構神話內容變得不再重要，令人記起的只是「獅子山」跟「我要真普選」的 (暫時性) 符號關係。

綜合上述的語言政治分析，政治權威及建制勢力長年累月參與書寫「獅子山」這符號，使它成為構成香港社會集體想像的關節點。換句話說，「獅子山」令香港人產生一套關於香港社會的集體的、具同一性的想像。然而，正如拉克勞和穆芙分析，關節點無法永遠固定意義，它永遠受到「他者」的暗中破壞，「香港蜘蛛仔」就是破壞「獅子山」符號原有的「同一性」的「他者」。在這案例中，「他者」重寫符號的過程就是「香港蜘蛛仔」在獅子山上掛直幡的行動，亦是拉克勞和穆芙所指稱的「對抗」(antagonism) ㉔。

「香港蜘蛛仔」重新書寫「獅子山」的符號意義，一方面有其保守的意識形態，但另一方面確實為詮釋「獅子山」帶來新的可能；這種新的可能更藉着各種集體參與的二次或多次創作得以成就。經歷雨傘運動的「獅子山」，成為一個揉合抗爭與保守意識，但以本土為歸屬的政治符號。有趣的是，香港的資本主義特性再度將這符號吸收，使符號得以再生產。

#### 四 後雨傘時代：不再同舟各自登山

最近一個以獅子山精神為主題的廣告引起坊間不少回響。片首以年輕人「我哋呢代有夢想無希望」開始，介紹從上世紀二十年代至2000年後出生的歷代香港人物。他們來自不同行業、有不同理想，各有成就。廣告片以「香港條路從來都唔易行，但每一代人都有他的獅子山精神」這句話終結。……

香港條路從來都唔易行，但再分黃藍就更加難行。我們可否倡議不分黃藍，接受對民主有不同意見，但堅持維護港人權益和港式法治及自由，追求社會公義的新獅子山精神？

——王永平：〈獅子山精神不應分黃藍〉㉕

雨傘運動使香港社會分裂為「黃絲帶」和「藍絲帶」兩大陣營㉖，「獅子頭上掛Banner」事件發生後，「獅子山」成為「黃絲帶」的符號。幸福醫藥有限公司的Facebook專頁分享前政府高官王永平文章時，特意引用以上文字㉗。跟很多大型企業一樣，幸福醫藥於銷售產品的資訊性廣告以外，亦致力製作文中提及的企業形象廣告。〈獅子山精神〉為一系列廣告（下稱「系列廣告」），以「香港人」為主角，建構企業品牌跟香港人和香港的關係㉘。系列廣告先有一段約一分鐘的點題廣告（下稱「點題廣告」）㉙，然後好幾位在點題廣告出現的敘事者/角色，各自有一段約一分半鐘的訪問片段（下稱「訪問廣告」）。

「每一代人，都有佢嘅〔他的〕獅子山精神」，是點題廣告的旁白獨白（圖6）。它說明了系列廣告的主題：「獅子山精神」有不同的版本，版本之分在於世代差異。自呂大樂《香港四代人》一書出版後，世代問題成為了公民社會的重要議題㉚。縱然呂大樂以階級流動解釋第四代香港人（即「80後」、「90後」）的困局及其反建制心理惹來爭議㉛，但世代問題無疑相當具滲透性——就連提出

圖 6 幸福醫藥 Facebook 專頁封面相片



資料來源：幸福醫藥 Facebook 專頁，2015 年 3 月 30 日，[www.facebook.com/Fortune.Pharmacal/photos/a.462321150447463.111384.457259547620290/990336894312550/?type=1&theater](http://www.facebook.com/Fortune.Pharmacal/photos/a.462321150447463.111384.457259547620290/990336894312550/?type=1&theater)。

「佔領中環」運動的「佔中三子」（戴耀廷、陳健民、朱耀明）指參與者必須年滿十八歲，都被學生組織（香港專上學生聯會、學民思潮）質疑這種抗爭想像是否「家長式思維」<sup>⑳</sup>。

雨傘運動的主體給設想為「學生」，旺角佔領區初期受到反佔領人士暴力騷擾，支持群眾高呼的口號就是「保護學生」。「學生」是否運動的主要參與者不無疑問<sup>㉑</sup>，但不能否認的是，「學生」延續這些年來香港關於世代問題的爭議。運動裏生產的符號或話語，很多都將下一代與上一代對立起來——「獅子山」亦不例外，正如點題廣告以「我哋呢代〔我們這一代〕，有夢想，無希望」這一句獨白為起首語。不過，廣告藉着廣納不同階層、年齡的受訪者，包括何藝之（學生）、謝曬皮（插畫師）、深水埗明哥（「良心飯堂」老闆）、達哥（手機遊戲開發商副總裁）、王志本（會計師）等，把「獅子山」由「80後」、「90後」等年輕人的抗爭符號，拉回更廣大的「香港」社會脈絡。點題廣告把「獅子山精神」視為一套應對「難關」的精神面貌，由於每個人的命運、際遇、故事各有不同，使得「獅子山精神」可以有不同的詮釋。同時，點題廣告嘗試重新論述「獅子山」是香港人的共同符號，即儘管各人對「獅子山」各有詮釋，但總有一些共同分享的元素。

對應於視覺文本，各人於訪問廣告裏將自己所擁有的東西連結上「獅子山」。例如〈明哥·舊衫·獅子山〉以其身上一式多件的衣服，展示其節儉性格<sup>㉒</sup>；〈謝曬皮·面膜·獅子山〉則回溯她的發迹史——在 Facebook 打響名堂的漫畫，就是以自己敷面膜為題材<sup>㉓</sup>。如果訪問廣告較為詳細道明眾人如何理解心目中的「獅子山」或「獅子山精神」，則點題廣告便是嘗試把眾人的故事歸結為一個關於個人奮鬥的故事。策劃此系列廣告的密達美渡傳播（Metta

Communications) 創辦人及策略創意總監李孔仁接受傳媒訪問時，稱「獅子山精神」縱有不同定義，但都包含毅力及堅持<sup>42</sup>，於廣告中轉化為「搏盡」（盡力做）這個口語。

當社會因政治爭議撕裂為黃、藍兩大主要陣營，其重要徵狀是世代差異，則療救良方莫過於讓雙方有機會坦誠溝通。訪問廣告的其中一部分，受訪者分別向與他們不同世代的「50後」或「90後」說一些話，顯然有「大和解」的意味。而各受訪者亦相當「配合」，沒有說一些太過偏激或觸怒他人的話（或不太想到有甚麼好說，譬如詠春師傅葉準〔圖7〕<sup>43</sup>），令整個廣告尚算維持「和諧」的調子。廣告中各種意識形態都有其表述空間，符合社會對於多元及尊重他人的想像。

圖7 幸福醫藥〈獅子山精神〉廣告片段一



資料來源：幸福醫藥：〈獅子山精神〉（2015），[www.youtube.com/watch?v=D9IIoRTJ9I0&index=1&list=PLNAiZoJ7pEwiVI9c7T3r0ACHAPKkfmKmo](http://www.youtube.com/watch?v=D9IIoRTJ9I0&index=1&list=PLNAiZoJ7pEwiVI9c7T3r0ACHAPKkfmKmo)。

跟之前建制人士或親建制團體應用「獅子山」不同，系列廣告容許各種意識形態的聲音發言，一方面使得它看起來更為包容，切合「大和解」的用心，但另一方面由於需要表達一些年輕人的「心聲」，使得點題廣告的「獅子山」無可避免地跟過去的「獅子山」分道揚鑣。過去的「獅子山精神」帶着樂觀的許諾，告訴人們只要努力奮鬥，自然能夠擺脫當前的困難，但系列廣告卻不無悲觀的味道，例如點題廣告的獨白者着意描述當下的困境（「明知會輸」、「香港條路〔的道路〕，從來都唔易行〔不易走〕」）以及訴諸堅強意志（「我哋都一定要贏」），多於承諾之後一定能迎來美好的未來。如梁錦松般強調「同舟共濟」、集體身份的過去已一去不復返，個人與秩序之間的衝突、分裂已是不能否定的社會現實。

系列廣告如何將這些論述裂隙重新縫合，令「獅子山」重新成為關於香港的神話？答案是：藉着視覺性指涉一些香港人共同分享的性格或精神特質，而不是一些美好前程的空泛諾言。並讀系列廣告的文案及其視覺性，可見多元與複合的聲音，藉着統一的視覺性重新（暫時）縫合；至於經過改寫的「獅子

山」或「新獅子山精神」，則成為引起香港人共鳴的符號／關節點。以點題廣告為例，其色彩調配明顯花過一番心思。

要理解色彩於視覺文本的符號形構，可以借助巴特的神話學分析。他以一幅圖表說明神話的結構（圖8）：

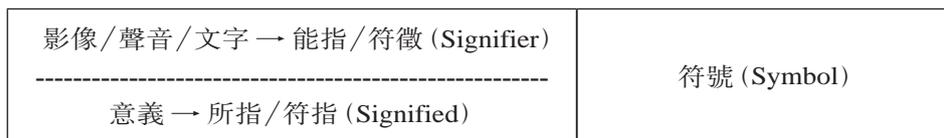


資料來源：參見 Roland Barthes, *Mythologies*, trans. Richard Howard and Annette Lavers (New York: Hill and Wang, 2013), 224。

於語言層面，能指（文字或聲音）與所指（意義）結合，就成為了符號。符號於神話層面，則變成了能指，跟其象徵意義即所指，結合成為另一個符號。譬如玫瑰在語言層面，能指是「玫瑰」這詞彙，所指則是「玫瑰」這種花卉；於神話層面，能指是「玫瑰」這種花卉，所指則是「美麗」、「高貴」、「熱情」等象徵。

巴特的神話學從語言學方法分析符號，史特肯 (Marita Sturken)、卡萊特 (Lisa Cartwright) 則從視覺文化研究的角度，豐富了巴特於神話的第一層結構裏，原本只集中於語言學範疇的設想：即能指不只是文字和語言，還包括了影像和聲音等不同視覺語言（圖9）：

圖9 視覺文化的神話結構



資料來源：參見史特肯 (Marita Sturken)、卡萊特 (Lisa Cartwright) 著，陳品秀譯：《觀看的實踐：給所有影像世代的視覺文化導論》（台北：臉譜出版，2009），頁49。

影像再現重視的不只是情節、對白等文字和語言層面的元素，色彩、明暗等視覺語言也是重要的中介。史特肯和卡萊特提醒人們視覺語言之於傳達信息的重要性，有助於分析影像時挖掘言外之意。

以上述幸福醫藥的點題廣告為例，從畫面的色調、明暗，可以看到它致力營造怎樣的氣氛，以及跟它要表達的信息有甚麼關係。整個廣告要麼是黑白色調，要麼是偏藍冷色調。廣告末段鏡頭以高角度拍攝一名男子在山道上行走，鏡頭一轉就是他回首看着來時路。他的容貌於鏡頭接鏡頭之間無法分明，恰好以模糊面目把其身份對應於大眾。旁白剛說完「明知會輸，我哋都一定要贏」，接着的鏡頭便是先前曾出現過的一眾敘事者／角色以快速跳接的定格相片登場，然後就是最後一句旁白：「香港條路，從來都唔易行，但每一代

圖 10 幸福醫藥〈獅子山精神〉廣告片段二



資料來源：幸福醫藥：〈獅子山精神〉(2015)，[www.youtube.com/watch?v=D9IloRTJ9I0&index=1&list=PLNAiZoJ7pEwiVI9c7T3r0ACHAPKkfmKmo](http://www.youtube.com/watch?v=D9IloRTJ9I0&index=1&list=PLNAiZoJ7pEwiVI9c7T3r0ACHAPKkfmKmo)。

人，都有佢嘅獅子山精神」。此時鏡頭一轉為晨光下獅子山遠景，畫面色調也轉為偏黃橙的暖色系（圖 10）。

廣告畫面的色調、旁白都是視覺文本的能指，亦即其聲音或文字。至於它的所指跟藉語言構成的論述大相逕庭。以黑白色調或偏藍冷色調統一呈現各角色的形象，就算未有交代眾敘事者/角色的故事，已予人沉重、困悶的感覺。這一方面暗喻眾人的生路途同樣面對着困難，另一方面卻將眾人莫衷一是的論述或面對困難的心境，巧妙地轉化為相同的結構，即同樣表現得沉穩、堅忍。從廣告開首到有人登山的畫面，色調是一片黑白灰，惟末段的獅子山遠景卻是晨光曦微，色調轉為讓人感覺溫暖的橘黃色。當登山畫面以冷色調象徵艱辛的過程，獅子山遠景則以暖色調象徵美滿的成功。登山的過程被忽略，更沒有明言到底登山者最終能否攀登至山頂。這種開放式結局，其實又一次回到過去「獅子山」予人的樂觀許諾：跨過重重難關，就可以看到美好的風景，並享受到成功的喜悅。不過，它不像以往「獅子山精神」廣告訴人們「一定」能跨過難關，而且畫面只有一名登山者，暗示他只能獨自面對困難，再沒有「同舟共濟」的夥伴。

於語言層次，色調作為能指，與畫面的所指結合，構成了一些關於登山者的性格特質，或面對困難的心情，例如「堅持」、「毅力」。進入神話層次，「堅持」、「毅力」成為能指，「香港人的特質」則是其所指，兩者結合就是系列廣告嘗試重新定義的「新獅子山精神」，亦即是它嘗試創製的後雨傘時代的神話。

由於系列廣告將克服困難的關鍵轉化為個人的性格特質，並隱去構成各人困難的特殊政治經濟處境，是故這套「新獅子山精神」不無去政治化之嫌。幸福醫藥嘗試挪用「獅子山」塑造其品牌形象，恰好說明香港的商業社會性質，跟民間社會的進步力量互相拉扯，構成香港主體性的複雜多樣：既有解放的欲望，亦有因循的趨向。

## 五 結語：香港人的國族寓言

上述討論「獅子山」怎樣被不斷改寫，展現不同版本的「香港故事」，其政治涵義可借用詹明信的「國族寓言」闡明。以下先從史書美與彭麗君的相關討論作為切入點：史書美討論導演陳果的電影時，將詹明信一大段原文湊成一句短句：「所有第三世界文本都必定是……國族寓言」，聲稱「國族寓言」是在第三世界找尋在第一世界（美國）已失去的懷舊產物，故此是一種對自我過去的懷舊。為批評這種懷舊方式，史書美以陳果的「香港三部曲」（《香港製造》〔1997〕；《去年煙花特別多》〔1998〕；《細路祥》〔1999〕）為例，指幾部電影藉着描繪邊緣群體或小人物的日常生活，展示無論是懷舊或跟國族情感相關的事件，於香港人心目中普通不過，與日常生活無關<sup>49</sup>。但由於陳果把電影投進獨立電影市場，使它們以「政治電影」的姿態廣受海內外觀眾、評論者歡迎，容許人們作國族寓言式解讀，「香港三部曲」的獨特性正在於以雙聲道揭露國族寓言的局限<sup>50</sup>。國族寓言於她的閱讀裏，是第一世界理論家生產的權力話語，而陳果的電影卻以平凡的政治（politics of the mundane），擺脫國族、國族寓言、後殖民性等大論述<sup>51</sup>。

基於這種書寫策略，彭麗君指陳果於史書美的書寫中，雖然代表香港發言，但並非傳達一個統一的「香港故事」<sup>52</sup>。國族寓言並不是史書美的主要分析框架——縱使她承認「香港三部曲」表達了「近似於國族的憧憬」<sup>53</sup>——她的重心毋寧如其篇章標題「國族寓言之後」所示，重點是在「之後」。這「之後」就是她打算論證的「香港性」（Hong Kongness）。史書美指香港性是「一個與它的殖民地過去和中國性所進行的複雜的談判過程」，亦是「在殖民—後殖民—新殖民的連結上，不確定的位置（positionality）」<sup>54</sup>。彭麗君認為史書美的解讀縱然建基於「否定」，但其否定換個角度看也是某種「定型」，陳果卻是拒絕任何定型。這種對於自由的渴望，恰恰是其電影以至他走進國際市場的策略所呈現的香港性<sup>55</sup>。

綜合兩人觀點，「香港三部曲」於言說香港故事時包藏着兩面性，史書美聚焦於「否定」，彭麗君則把目光放於「非否定」。一方面，「香港三部曲」不能或無意於言說一種「統一的」「香港故事」；但另一方面，似乎陳果更無意於言說甚麼「香港故事」，反而他如何走進國際市場的操作本身，更能呈現一種「香港故事」。兩人各走極端的解讀，莫不預設陳果能夠/有資格「代表」香港發言。問題是，陳果的電影或「香港三部曲」是否應該視為香港人的國族寓言？本文梳理由梁錦松至雨傘運動後各種書寫「獅子山」作為香港精神符號的實踐，說明除以陳果電影為呈現香港性的視覺文本外，亦可以考慮在地生產的符號即「獅子山」，尤其是後者有着前者沒有的國族寓言性質。

張歷君稱要理解國族寓言<sup>56</sup>，不能不注意「臣屬」（subalternity）這個源自葛蘭西（Antonio Gramsci）的概念。他指出詹明信期望藉着重提此概念，重構馬克思傳統中的「文化革命」，從而解釋「文學作品可以是政治行動」。「臣屬」指專制體制下人們的卑下智力及順服習慣的品質，而國族寓言就是一套批判臣屬的工具<sup>57</sup>。史書美之於國族寓言的後殖民式閱讀，未有注意詹明信心目

中的國族寓言，是一套關於第三世界人民或受壓迫者的自我解放計劃，用以抵抗各種大論述的宰制。

過去「獅子山」是政治權威用以說服人們接受現實，「同舟共濟」、「放開彼此心中矛盾」以面對當前困局的政治修辭，建構一套訴諸個人努力、不談社會公義、不問政治權威責任的社會意識形態，塑造和諧社會。從詹明信理論的角度看，此操作是為製造臣屬。然而，「獅子頭上掛Banner」及各種相關的二次創作，演練的正是一套對抗政治權威和批判臣屬的符號再生產政治，為社會變革提供想像力及可能性。換句話說，「獅子山」的符號重寫，指向的正是香港性內含的臣屬面向。「臣屬」這概念恰好能與「領導權」對舉：藉着文化上的話語爭奪，為從政治權威的意識形態宰制下尋求解放提供文化及理論武器，建立主體性。

要理解這種主體性，不能忽略其時間面向。如果說「香港三部曲」的時間隱喻，在於不固定過去或未來，亦不將現在當成過去和未來的連接，香港自有一套時間規律，不為英國或中國左右或定義<sup>⑤</sup>，那麼從「獅子山」作為符號及其連帶的身份認同演變，可見從政治記憶的角度看，過去、現在、未來於同一時間點互相滲透、交錯。「獅子山」於雨傘運動的重寫，因着視覺文本的互文性，過去（視覺文化文本）給帶到現在（作為二次創作的素材）；作為抗爭符號，它追尋的是原本在《基本法》白紙黑字寫下的民主承諾，要求政治權威依言落實承諾，未來是現在行動的欲望根據。至於「獅子山」於後雨傘時代的再生產，包括本文提到的幸福醫藥系列廣告，以至未有提及的一些網絡創作<sup>⑥</sup>，表明「獅子山」符號於不同年代都會因應一些政治事件或環境，被不同的集團或人們（包括政治權威、親建制團體、民間社會等）挪用為意識形態再生產的原材料。從符號的「歷史」或其演變過程，可見「獅子山」徘徊於政治化及再/去政治化之間，時而成為政治權威製造臣屬的工具，時而成為民間社會批判臣屬的利器。後雨傘時代討論香港人的主體性，政治勢力如何建構香港人的國族寓言以爭奪領導權，大概是不能迴避的議題。

## 註釋

- ① 黃谷柳：《蝦球傳》（廣州：廣東人民出版社，1979），頁66。粗體為筆者所加。
- ② 黃仲鳴：〈抗戰後的香港粵語小說〉，載文潔華編：《粵語的政治：香港語言文化的異質與多元》（香港：中文大學出版社，2014），頁43-44。
- ③ 李歐梵教授提醒「獅子山」作為「香港」的符號，早見諸黃谷柳《蝦球傳》，特此感謝。
- ④ 本文標註引號的「獅子山」，指涉的是作為政治符號的獅子山；若指涉其地理位置，則不用引號。
- ⑤ 「香港作家」應該怎樣歸類或劃分，於近年學界不無爭議。本文非為研究香港文學，故姑且於「南來文人」一詞上加上引號，提醒這概念有斟酌餘地。
- ⑥ 為區別電視劇和歌曲，本文以雙書名號標示前者，單書名號標示後者。
- ⑦⑧ 詳見〈獅子山下 經典重溫〉，香港電台，<http://programme.rthk.hk/rthk/tv/programme.php?name=tv/belowthelionrockclassics>。

- ⑧ Louis Althusser, "Ideology and Ideological State Apparatus (Notes Towards an Investigation)", in *Lenin and Philosophy, and Other Essays*, trans. Ben Brewster (New York: Monthly Review Press, 2001), 85-126.
- ⑨ 朱耀偉：〈香港流行歌詞中的「香港」本土意識〉，載吳俊雄、張志偉編：《閱讀香港普及文化，1970-2000》（香港：牛津大學出版社，2001），頁268-75；陳銘匡：〈從《獅子山下》到「許冠傑金曲」到《始終有你》——「香港人的歌」與「香港人」有甚麼關係？〉，《文化研究@嶺南》，第7期（2007年9月），[www.ln.edu.hk/mcsln/7th\\_issue/feature\\_01.shtml](http://www.ln.edu.hk/mcsln/7th_issue/feature_01.shtml)；黃湛森（黃霽）：〈粵語流行曲的發展與興衰：香港流行音樂研究（1949-1997）〉（香港：香港大學博士論文，2003）。
- ⑩ "Hegemony" 一般譯作「文化霸權」，張歷君指這概念傳入中國時，瞿秋白翻譯為「領袖權」。由於這概念為葛蘭西（Antonio Gramsci）理論的重要組成部分，乃由馬基雅維利（Niccolò Machiavelli）思想改寫而成的「現代君主」論，是故翻譯為「領袖權」或「領導權」更貼近原意，本文從此說。參見張歷君：〈現代君主與有機知識份子——論瞿秋白、葛蘭西與「領袖權」理論的形成〉，《現代中文學刊》，2010年第1期，頁37-42。
- ⑪ Ernesto Laclau and Chantal Mouffe, *Hegemony and Socialist Strategy: Towards a Radical Democratic Politics* (London; New York: Verso, 2001).
- ⑫ Fredric Jameson, "Third-World Literature in the Era of Multinational Capitalism", *Social Text* 15 (Autumn 1986): 65-88.
- ⑬ 香港交易所：〈2001年回顧〉，[www.hkex.com.hk/chi/stat/statrpt/factbook2001/documents/01.pdf](http://www.hkex.com.hk/chi/stat/statrpt/factbook2001/documents/01.pdf)。
- ⑭ 〈2002至03年度政府財政預算案〉，[www.budget.gov.hk/2002/chi/cframe2.htm](http://www.budget.gov.hk/2002/chi/cframe2.htm)。
- ⑮ Maurice Halbwachs, *On Collective Memory*, trans. and ed. Lewis A. Coser (Chicago, IL: University of Chicago Press, 1992).
- ⑯ 參見獅子山學會網站的「關於我們」，[www.lionrockinstitute.org/](http://www.lionrockinstitute.org/)。
- ⑰⑱ 參見香港精神網站的「簡介」，[www.hkspirit.org/about/](http://www.hkspirit.org/about/)。
- ⑲ 〈富豪二代籌辦選「香港精神大使」〉，《明報》，2010年3月18日；〈「香港精神大使」九月誕生 具振奮人心經歷 首屆選出6至10位〉，《星島日報》，2010年3月18日。
- ⑳ 「茶餐廳」作為香港人的身份認同重要符號，早有論者分析，參見梁世榮：〈茶餐廳與香港人的身份認同〉，載吳俊雄、馬傑偉、呂大樂編：《香港·文化·研究》（香港：香港大學出版社，2006），頁45-86。
- ㉑ 李月蓮：〈「八十後」的精神面貌：東方VS西方〉，《傳媒透視》，2010年3月號，頁2-3。
- ㉒ 這行動由一群自稱「香港蜘蛛仔」的攀山愛好者發起，他們在2014年10月23日清晨把「我要真普選」直幡掛上獅子山的「金牆」與「銅牆」之間（獅子山西面的崖壁在日出日落時，會被映照成金色，故取名「金牆」，成為獅子山具代表性的景點，而東面的崖壁則為「銅牆」），其後政府派出消防隊、民安隊拆除直幡。詳見〈專家指危險勿模仿 「蜘蛛仔」攀獅頭高危〉，《頭條日報》，2014年10月24日。這行動在之後幾年，時有市民依樣畫葫蘆，以表達政治訴求。
- ㉓⑳ Ernesto Laclau and Chantal Mouffe, *Hegemony and Socialist Strategy*, 105; 122.
- ㉔ 〈獅子山為基層撐起雨傘〉（2014年10月22日），[www.youtube.com/watch?v=1gnLAeuRy\\_k](http://www.youtube.com/watch?v=1gnLAeuRy_k)；〈「香港蜘蛛仔」：獅子山上的海闊天空〉（2014年10月23日），[www.youtube.com/watch?v=iEQ2rj-7DDE](http://www.youtube.com/watch?v=iEQ2rj-7DDE)。
- ㉕ 〈獅子山上體現香港精神 我要真普選〉，《蘋果日報》，2014年10月24日。
- ㉖ Roland Barthes, *Camera Lucida: Reflections on Photography*, trans. Richard Howard (New York: Hill and Wang, 1981), 25-27.
- ㉗ 〈獅子山精神不滅：星空下的獅子山瘋傳〉，《蘋果日報》，2014年10月25日。

- ⑳ Walter Benjamin, "The Work of Art in the Age of Mechanical Reproduction", in *Illuminations*, ed. Hannah Arendt, trans. Harry Zohn (New York: Schocken Books, 1968), 217-51.
- ㉑ 王永平：〈獅子山精神不應分黃藍〉，《AM730》，2015年4月14日。
- ㉒ 「黃絲帶」陣營始於2014年9月初民間人權陣線發起的「黃絲帶行動」，回應中央人大常委於2014年8月31日頒布的行政長官普選框架，呼籲市民於衣服上掛上黃絲帶，表達爭取真普選的立場及落實選政於民的訴求，惟當時未見太大迴響。至月底雨傘運動，警察以催淚彈鎮壓示威者，不少網民開始以黑色背景的黃絲帶作Facebook頭像圖片表明立場，黃絲帶遂成支持運動的標記。及後，愛護香港力量、愛港之聲、撐警大聯盟和幫港出聲等多個反對雨傘運動組織，呼籲其支持者佩戴藍絲帶，以表達支持香港警察和反對運動立場。同樣地，不少網民亦把Facebook頭像圖片改為白底藍絲帶、寫上「支持香港警察」字樣的圖片。
- ㉓ 參見幸福醫藥Facebook專頁，2015年4月20日，[www.facebook.com/Fortune.Pharmaceutical/posts/1001743429838563](http://www.facebook.com/Fortune.Pharmaceutical/posts/1001743429838563)。
- ㉔ 幸福醫藥並非第一次以「香港人」為企業品牌主角，例如2011年就以香港著名傷殘短跑運動員蘇樺偉及其母親為主角，以後者自白的方式道出跟兒子相依為命的故事，最終歸結到「幸福」二字。參見幸福醫藥：〈幸福要走多步——2011蘇樺偉〉，[www.youtube.com/watch?v=5pevCSHXjdQ](http://www.youtube.com/watch?v=5pevCSHXjdQ)。
- ㉕ 參見幸福醫藥：〈獅子山精神〉(2015)，[www.youtube.com/watch?v=D9lloRTJ9l0&index=1&list=PLNAiZoJ7pEwiVI9c7T3r0ACHAPKkfmKmo](http://www.youtube.com/watch?v=D9lloRTJ9l0&index=1&list=PLNAiZoJ7pEwiVI9c7T3r0ACHAPKkfmKmo)。
- ㉖ 呂大樂：《香港四代人》(香港：進一步多媒體有限公司，2007)。
- ㉗ 古永信：《不喜勿插：四代香港人解毒》(香港：生活書房，2010)。
- ㉘ 〈教授爸爸遇上學生領袖 老實教仔仔教老實〉，《明報》，2013年4月21日。
- ㉙ 然而，一群在佔領區留守者成立的組織「公民議會」截至2014年11月12日的現場問卷調查發現，受訪者中有49%為30歲以下(18-24或25-29歲)，另外有29%為30-39歲組別，40歲以上佔22%，但當中只有16%為學生，在職人士反而佔參與者的大多數。調查內容詳見「公民議會」Facebook專頁，[www.facebook.com/pg/CivicCouncilHK/photos/?tab=album&album\\_id=561842960626257](http://www.facebook.com/pg/CivicCouncilHK/photos/?tab=album&album_id=561842960626257)。
- ㉚ 幸福醫藥：〈明哥·舊衫·獅子山〉(2015年4月7日)，[www.youtube.com/watch?v=9EjW0S-ZOLA](http://www.youtube.com/watch?v=9EjW0S-ZOLA)。
- ㉛ 幸福醫藥：〈謝曬皮·面膜·獅子山〉(2015年4月7日)，[www.youtube.com/watch?v=eZbYNhKWLOU](http://www.youtube.com/watch?v=eZbYNhKWLOU)。
- ㉜ 〈「幸福」廣告賣獅子山精神 2日點擊14萬 學者：成功抓住觀眾的認同〉，《晴報》，2015年4月2日。
- ㉝ 幸福醫藥：〈葉準·煙斗·獅子山〉(2015年4月12日)，[www.youtube.com/watch?v=u39aSfWMzvM](http://www.youtube.com/watch?v=u39aSfWMzvM)。
- ㉞⑤⑥⑦⑧⑨⑩ 史書美著，楊華慶譯：《視覺與認同：跨太平洋華語語系表述·呈現》(台北：聯經出版事業股份有限公司，2013)，頁212、219-28；226；228；214；229-36；218。
- ㉟⑪ 彭麗君：《黃昏未晚：後九七香港電影》(香港：中文大學出版社，2010)，頁23；25。
- ㊱ 張歷君以「民族寓言」而非「國族寓言」翻譯“national allegory”，由於本文的對話對象為史書美，故暫從後者譯法，方便引文之用。參見張歷君：〈時間的政治——論魯迅雜文中的「技術化觀視」及其「教導姿態」〉，載羅崗、顧錚主編：《視覺文化讀本》(桂林：廣西師範大學出版社，2003)，頁279-311。
- ㊲ 張歷君：〈時間的政治〉，頁279-311。
- ㊳ 例如短片製作團體「學舌鳥 Mocking Jer」製作的〈激戰獅子山〉(2015年5月12日)，[www.youtube.com/watch?v=wwkOpLX7hw4](http://www.youtube.com/watch?v=wwkOpLX7hw4)。